

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Hirdetést a nap bármely szá-
kában felvesz a kiadóhivatal

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA (NAGY-
SZALONTA), PIATA UNIRII (TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
G A Á L S Á N D O R

Inzultált magyar szó

Erre a helyre ritkán nyomul előre a sport ügye. — Helyes is az a jelszó, hogy a sportba ne keverjünk politikát. A reciprocitás kívánna, hogy a politikának szánt helyen sportügyekkel ne foglalkozzunk. Az, ami itt következik, már nem a sport ügye, hanem a politikáé, még pedig az ultranacionálista politikáé.

Zágrábban történt. A román válogatott futbalcsapat a győzelmes mérkőzés után az ellenfelével barátságos bankettre ült le. A csapat kilenc magyar játékosa egymás között magyarul beszélt, amikor román játékosok átkiabáltak hozzájuk: »Nu vorbiți limba calului!« „Ne beszéljete a lovak nyelvén.“ A román csapat magyar nemzetiségű játékosai a katonaságnál megtanulták: hallgatni és tovább szolgálni. A bankett további folyamán már sem román, sem magyar nyelven nem beszéltek, hanem hallgattak.

Igy néz ki közről az a mondás, hogy a sportba nem kell politikát keverni. Röviden azt jelenti, hogy a magyar játékos játszon a román színekben, törje magát a román csapat győzelméért. Legyen elsősorban jó román játékos és felejtse el az anyanyelvét. Lehet, hogy kellemetlennek találták a banketton résztvevő román sportmanek, hogy külföldön látják, hogy a reprezentatív csapatban sok a magyar. Ebben pedig nincsen szégyelni való, sőt okos dolog lett volna künn a külföldön kimutatni azt, hogy az ittlő magyar fiúk lelkes tagjai annak a csapatnak, amely külföldön magát Romániát népszerűsíti.

Az okos doiog az lett volna, ha magyar fiukkal szemben a román játékosok éppen olyan magatartást mutatnak, amely illusztrálja a külföldnek, hogy az ország román és magyar népe testvéri szeretetben él együtt. Ehelyett azonban a valóságot mutatták meg. Megmutatták a magyar nyelvvel szemben az országban mutatkozó türelmetlenséget, megmutatták azt a túlzó szellemet, amely ádáz harcot vív az ellen, hogy a magyarság léte az ország bármilyen mozzanatában kifejezést nyerjen.

Fájdalmas az incidens a magyarságra nézve, mert nincsen módja arra választ adni. Azt azonban eléri a magyar nyelv inzultálói, hogy a magyar fiu a jövőben csak úgy játszik a válogatottban, ha a »lovak nyelvén« is szabad beszélnie. Ezt az előjogot fenntartják maguknak, kivéve azt, ha nem valamely katonai futbalcsapatnak a tagjai. A magyar játékosok vonják le ebből a tanulságot, hogy nem elég az, ha lelkesedéssel harcolnak a román színekért, meg kell ragadniok anyanyelvüket is. A román futballsport ebben a szezonban virágzás felé lendül. A válogatott csapat egymásután aratja külföldi sikereit. Ne felejtsek el, hogy a csatár vagy a halvesorban román és magyar egyforma erővel küzd egymás mellett és akkor adják meg a magyar fiuknak is azt az udvariasságot, hogy tetszés szerint válasszák meg társalgási nyelvüket.

Az FSSR-nek ilyen incidens után kötelessége lenne vizsgálatot indítani és a magyar játékosoknak elégtételt szolgáltatni. Nem fogja ezt tenni, ha konzekvens ma-

rad eddigi szelleméhez és ezzel ki fogja mutatni, hogy csak kényszerjátékosokat és nem lelkes embereket akar.

„E. U.“

Sötétek a polgári iskola tantermei

Pénzt adnak a városnak, csak építtessen

A helybeli leány gimnázium (volt polgári leányiskola) tantermei, tanári szobái, alacsonyok, egészségtelenek és különösen borus időben annyira sötétek, hogy a szemet teszik tönkre.

A leánygimnáziumot a kultúra iránt lelkesedni és komoly áldozatot hozni tudó szalontai emberek létesítették s állandóan volt bőven növendéke.

A takarékos vezetés

Odajuttatta az iskolát, hogy ma szép összeg áll rendelkezésére. Ezt az összeget az iskolaszék felajánlotta a város tanácsának, tíz év alatt visszafizetendő kölcsönként azzal a céllal, hogy építtessen 3 tantermet, egy tanári szobát, valamint gondnoki lakást.

A terveket

a város technikai ügyosztálya elkészítette s megállapította, hogy a munkálat 510.000 leibe kerülne, költségvetés szerint.

Az iskolának 410.000 lei áll rendelkezésére.

A hiányzó összeget pótolni lehetne azáltal, ha a város felhasználná a Regale

telep lebontásával felszabadult téglá anyagot. De nagyon valószínű, hogy az árlejtések során, még nagyobb összegű megtakarítást is el lehet érni.

A bürokratizmus

akadályoz itt is mindent. Mert nagyobb összegű munkálatról van szó, a terveket és költségvetést fel kellene terjeszteni a legfelsőbb technikai tanácshoz.

Ezt el lehetne kerülni azáltal, ha szakma szerint szét-szednék a munkákat s úgy végeztetné el a város, vagy adná ki vállalatba.

Egy bizonyos, hogy mindenképen meg kell csinálni még az őszi tanév megkezdése előtt. Nemcsak az iskolának eminens érdeke, hanem a munkanélküliséget is nagyban van hivatva enyhíteni.

A város ideiglenes bizottsága ma foglalkozik a dologgal.

Arra kérjük, tegye magáévá a kettős szempontból is közérdekű ügyet s minél előbb valósítsa is meg.

Nemcsak a gyermekek érdeke ez, akik iskolába járnak hanem a városé is.

Egy félév alatt tizenhatszor tették át a határon egy magyar lisztviselőcsaládot

Budapestről jelentik: Battyányi Ferenc, annak idején Dicsőszentmártonban volt alkalmazásban és elmulasztotta a magyar állampolgárságért optálni, úgy hogy sem román állampolgárnak, sem magyar állampolgárnak nem tekintették. Battyányi Ferencet január tíz óta tizenhatszor tették át a határon és küldték vissza újra Romániában. Ez év február 28-án négyszer kellett megtennie Magyarország és Románia között az utat. Családja jelenleg Budapesten van és a belügyminisztériumtól kéri a tartózkodási engedélyt.

ELADÓ

egy tizedes mérleg.

Értekezni lehet Erdei Mihály lakatosnál. Rákóczi-ut 47.

Strandélet Szalon-tán

A nagy hőség elől a városból délutánonként de különösen vasárnap körülbelül ezer ember menekül a szabadba, hogy elgyötört testét a strandokon lehűtse. Az autók alig tudják lebonyolítani a forgalmat. Csak egy nagy hiba van. Miért kell oly korán elindulni a legnagyobb hőségbe? Ha valaki 2 órákor akar menni a strandokra, már elkésett, mert minden autó ott maradt. Kíváncsok volna, hogy egy autó később induljon.

Egy motorkerékpáron mi is elindultunk, hogy csendes szemlélője legyünk a strandokon lefolyó wikkendezéseknek. Rohantunk a nagy hőségbe a Körös csatornához és szerencsésen meg is érkeztünk. Micsoda élet volt a vízben? Háromszáz ember lubickolt, kacagott és ficáncolt. Mindenki örült és mindenki jól találta magát. A fiúk flirtelnek a lányokkal és felhangzik gyakran hol itt, hol ott, egy női visítás, hogy „jaj de szemtelen.” Mert a mai modern világban az ilyen közös strandon sok minden meg van engedve és sok minden elvan feledve.

Talán ezen a strandon fürödnek a legtöbben s itt lehet látni a polgári családok gyermekeit, akik közül a szemérmesebbek nyakig huzák magukat a vízbe nehogy időmeiket a férfi szemek bírálatának kitégyék.

(Folyt. köv.)

**Az Ipartestület
nagyszabású
népünnepélyt rendez**

Julius 27-én lesz Ileana főhercegnő esküvője

Bukarestből jelentik, hogy Ileana főhercegnő esküvője f. hó 27-én lesz Habsburg Antallal Szinajában.

Az esküvőt a legszűkebb családi körben tartják meg s arra csak a két királyi család tagjai lesznek hivatalosak.

Közszemlén a tanács- üles jegyzőkönyve

Salonta város helyhatósága tudatja, hogy a városi ideiglenes bizottságnak 1931 július 2-án megtartott gyűlés jegyzőkönyve elkészült és az 1931 július 4-től számított 10 napi közszemlére kitétetett a városháza főbejárata mellett lévő hirdetési táblára.

A jegyzőkönyv ezen idő alatt bárki által megtekinthető és az abban foglalt határozatok elleni esetleges felebbvezések akár itt a városházán, akár pedig Oradea-n a vármegyeházán ugyan ezen idő alatt beadhatók, ez utóbbi esetben azonban a városháza is értesítendő.

Értesítés

Az „Orient Express” és „Rapid” autóbusszvállalat értesíti az igen tisztelt utazó közönséget, hogy az üzemanyagok drágulása folytán a legnagyobb sajnálatukra kényszerítve vannak a viteldijakat hétfőtől, július hó 6-tól kezdve mérsékelten felemelni a következőképpen:

Salonta-Várad tur-retur 80 Lei.

Salonta-Várad simpla 50 Lei.

A retur jegyek csak 3 napig érvényesek.

Az utazó közönség további szíves pártfogását kéri az

**Orient Express és Rapid
autóbusszok**

Értesítés

Felkérem a vegyeskar Tenor és Bassus tagjait, hogy ma hétfőn este 8 órákor a rendes helyen pontosan és teljes számban megjelenni szíveskedjenek. SZILÁGYI karnagy.

Hosszában a világ körül

Az ausztráliai Sidneyből W Chichester pilóta Angliába startolt. A pilóta kerülő uton Angliába Uj-Guineán, Formosan, Japánon, Kamcsatkán, a Behring tengeren, Alaszkán, Kanada északi részén, Grönlandon, Izlandon és a Färörszigetén át. Shichester üdvözlő leveleket visz a japán és angol miniszterelnökök számára.

A Kolozsvári Mentőegyesület

által rendezett sorsjáték I. osztályának húzása f. hó 5-én azaz tegnap volt.

A főnyereményt, mely 250.000. lei, a Nagyszalontai Takarékpénztárnál lévő 50.923 számú sorsjegyre nyerte. Minthogy azonban e sorsjegyet senki sem vette meg, a következő kuzások valamelyikén ezen főnyeremény ismét sorsolásra kerül.

A Nagyszalontai Takarékpénztárhoz később fognak jegyzéket küldeni arról, hogy mely sorsjegyek nyertek még.

A legközelebbi húzás július 26-án lesz.

Helyi ismerettel bíró ügynököt hirdetés és előfizetés szerzésére fix fizetéssel és jutalékkal keresünk. Cím a kiadóban.

Nyolc osztályu lesz az elemi iskola Magyarországon

Budapestről jelentik: A tanítók országos egyesülete tegnap nagy gyűlést tartott, amelyen báró Wlaits Gyula elnökölt. A nagy gyűlés az iskolai oktatás reformjával foglalkozva, kimondotta, hogy a nyolc osztályos elemi iskolai rendszer mellett foglal állást. Vagyis nem négy, hanem nyolc osztályu elemi iskolák lesznek Magyarországon, viszont végleg megszűnik az ismétlődő iskolai rendszer.

A nagyvásár

Margita községben f. hó július 8-10-én lesz.

Buziás füreön 24-25-én lesz. Erre a vására mindenfajta jószág felhajtható.

Nem veszik zár alá a takarékbetéteket

A pénzügyminisztérium hivatalosan cáfolja azokat a híreket, hogy a bankbetéteket a kormány zár alá akarná venni és közli, hogy a kormány soha, semmiféle körülmények között sem fog ilyen vagy hasonló korlátozó intézkedésekhez nyulni. Egyben megindítják a nyomozást, hogy honnan származnak ezek a hírek, hogy terjesztőiket törvény elé lehessen állítani, miután az ország htele elleni büntetnek minősíti az eljárást a kormány.

Kiadó

egy különbejáratu uccai butorozott szoba a központhoz közel.

Cím a kiadóban.

Cséplőgéptulajdonosok értekezlete

Vasárnap a gazdák tartottak gyűlést, amelyen a cséplőgéptulajdonosoknak adandó cséplési percentet állapították meg 9 százaléknak.

A cséplőgéptulajdonosok az este az Ipartestületben újabb értekezletet tartottak, amelyen a gazdák által hozott határozattal foglalkoztak.

Megállapították, hogyha a gazdaközönség óhaját, illetve feltételeit teljesítik, akkor az reájuk kiszámíthatatlan anyagi károsodással fog járni.

Ehelyett azzal a javaslattal állanak elő, hogy adják a gépet 1 százaléktól, amelyenél a tulajdonosok, mint gépésmunkások, két százalék munkadíjért fognak dolgozni.

Viszont ezzel szemben a cséplőgéptulajdonosok viseljenek mindenemű kiadást.

A vita már kezd veszedelmessé válni, mert itt van a cséplés ideje. Mindenképpen meg kell egyezniük, ha másként nem úgy, hogy mind a két fél hozzon egy kis áldozatot.

Mercur cipőszalon
készítményei eddig nem létező olcsó árban kapható
NAGY ISTVÁN
divatáruházában!

Minisztertanácsot tartott a magyar kormány

Budapestről jelentik: A magyar kormány az este, gróf Bethlen István miniszterelnök elnöke alatt, minisztertanácsot tartott, amelyen a folyó ügyeken kívül a választások eredményével és a Hoover javaslata által teremtett új európai helyzettel foglalkoztak.

A minisztertanács este nyolc órákor ért véget.

Az angol flotta Németországi látogatása

A Daily Express jelenti, hogy az angol cirkálóflotta egy egysége ma reggel elhagyta a portsmouthi hadikikötőt s elindult németországi látogatására. A cirkálók a háboru óta most először tesznek látogatást német kikötőben, Kielben. Angol politikai körökben kiemelik a látogatás nagy politikai jelentőségét, amit fokoz az a körülmény is, hogy egybeesik időpontja az amerikai-francia adósságtárgyalásokkal.

Tip. „GAÁL ÉS TARSA” nyomdája
Salonta.

Elhagyott gyermekeket talált Rácz László cigánybíró Két nap óta nem evett az anya

Nichita Mária, aki 1913-ban Mireşul-Mare-ban született, ki tudja milyen hányt-vetett élet után került Szalontára, ahol 1931 június hó 6-án egy fiugyermeknek adott életet.

Hogy hol és mikor, az még egyelőre mély titok.

De annyi bizonyos, hogy Rácz László cigánybíró ott találta a fiatal anyát a mezőn bolyongani, mert két nap óta nem evett s nem evett s nem tudja táplálni gyermekét.

Egy gyermek, akit kínálnak

Nichita Mária is anya s benne

van a szeretet gyermeke iránt. Miután végig kínált mindenféle fajtaú embert gyermekével, de nem akadt jó lélek, aki elfogadja, hát kiakarta tenni a mezőre. Hátha valaki meg leli s bejuttatja a gyermekmenhelybe, ahová neki nem sikerült.

Rácz László

cigánybíró akadt reá, aki a szerencsétlen, éhségtől bukdácsoló anyát és gyermekét ideiglenesen Lucer Béláné Vajda teri lakosnál helyezte el s odaadta neki utolsó 20 lejét, hogy tejet s kenyeret vegyen rajta. (S még mondja valaki, hogy nincs lelke?! Vajjon hány módos ember

ment el mellette, anélkül, hogy ki nyitotta volna bugyellárisát.)

Egy emberéletet

nem szabad pusztulni hagyni! Hamár a gyermek lelketlen apja nem gondoskodik róla, a társadalom kötelessége ez!

Az ideiglenes bizottságnak kötelessége elhelyezni a szerencsétlen anyát s gyermekét.

Ahogy mi dr Popoviciu Radut ismerjük, merjük állítani, hogy nem hasztalan fordultak hozzá.

Nichita Mária különben 18 éves görög katolikus vallású. Így a gör. kath egyháznak is fel kell karolnia.

Felmentette a törvényszék Barcza Mihály hangszerkészítő mestert a nagy jövedéki birság alól

Egy dohányvágó gépért akarták tönkretenni

A tulzásba vitt szerénység megtestesítője Barcza Mihály, Villámuccai hangszerkészítő mester, akitől már megemlékeztünk néhány szor azzal kapcsolatban, hogy hangverseny hegedűt a harmadkézből eladó százezerleien felüli összegért értékesítette. Ő alig pár ezer leit kapott érte.

Nos Barcza Mihályt igen kellemtelen meglepetés érte a múlt év őszén: a pénzügyminisztérium emberei jelentek meg lakásán, s ott egy zugban, minden féle, használaton kívül került lim-lom között, egy rozsdá marta dohányvágó gé-

pet találtak, amelyet Barcza Mihály fia, aki Magyarországon mulakatos, még inas korában készített 1918-ban.

Barcza Mihály azt sem tudta, hogy mire való az a masina, amelyért a pénzügyminisztérium emberei 56.000 lei birságot róttak ki Barczára és mert fizetni nem tudott, betábláztatták házára, amelyet óriási erőfeszítéssel, önmaga épített, hogy ne legyen hajléktalan öreg korára.

Akadtak jobb lelkű emberek, — köztük Niste Jakab, — akik önzetlenül felkarolták Barcza Mihályt s a törvényszék elé vitték az ügyet, amely aztán igazat adott Barcza Mihálynak azzal, hogy felmentette a jövedéki kihágás és a kirót pénz-birság alól s így Barcza öreg viskója nem kerül újra dombra.

Ugy melleleg megjegyezve, a kis ház nem ér meg 55.000 leit. De neki többet ér, ha elveszik, az uccára került volna.

Hát néha mégis van igazság a földön is.

Egy menekült orosz nyomdász élményei

Mindent feláldoznak a szülők gyermekeikért

Érdekes vendége volt lapunknak: egy orosz nyomdász, akinek már 60 év nyomja vállait s akin meglátszott, hogy sok küzdelem nyomja vállait.

Régi módi öreg ember, aki, — zsidó, — csak oroszul beszél tökéletesen s csak töri a jidisch-németet.

De azért egészen jól meg lehet érteni, (pláne ha egy ember van mellettem, aki meg perfekt beszél oroszul), mert az öreg harcossá a betűknek a németet olyan gyönyörűen keveri a románnal, hogy passzió csevegni vele.

Oh ahol a Dnyeszter vize...

A Prutt és a Dnyeszter. Ez a két muszka folyó! Minden mondatába belekeveri. Aztán a tekin-

tete. Ott... messze... messze... a távolság kéklő ködén túl, ott lát valami csillogó habokat. Ott, ahol annyit szenvedett, ahol a kancsukák végig hasították a bőrt a hátán. És mégis ott a vágy a nézés mélyén. Látszik, hogy bántja a nosztalgia! A honvágy!

És megindul a beszéd! Mint édes méz folyik ajakáról a szó.

Lerner Áron

Illetve, amint ő mondja Ajron Lerner. Így nevezi magát. Nyomdász gépmester. Ukrajnába való.

Kametz-Podolsk-ban született. A betű utáni vágy nyomdába vitte, ahol gépmester lett. Gyermekeit tanította. Ez volt a baja.

Ő csak meg volt a Szovjetben. Mint nyomdász szervezett munkás volt a cári uralom alatt is.

A bolsevikieknél jobb bánásmód. Jó dolga volt. Mindene meg volt. De gyermekei, akik tanultak nem találtak otthonra a hazában. Elmenekültek. Ki Amerikába, ki Beszarábiába.

S hogy ő se legyen egyedül elzárva gyermekeitől, átjött Hotinba, ahol fia van.

Itt, — Romániában — munkanélkül jár városról-városra. A bolsevizmusról nem szeret beszélni. Mégis mondja az okát: ő nem akar sem ellene, sem mellette propagandát csinálni.

De nem lehet bolsevik! Szombat lévén, — nem utazott tovább, hanem az izraelita hitközség vendége lett.

Aki pedig annyira rabja a vallássósságnak, az már hivatalból nem

lehet bolsevik. Lerner Áron is elmondhatja, hogy: „messzejártam, máshol is volt jó dolgom” —

Sokat járt. Sokat látott és sokat tapasztalt, mert nem fecseg!

Az öreg muszka most egy tősgyökeres magyar várost is látott. Még pedig hajdut! De a hajduk most ismét a régi nótát fújják, hogy „nem kívánok egyebet, csak egy darab kenyeret”.

Köszönetnyilvánítás

Mindazok akik halottunk

Vőneky István

temetésén megjelentek, fogadják hálás köszönetünket.

Gyászoló család

Meghalt a tulhajtott napfürdőzés miatt

Budapestről telefonálja tudósítónk: Hoffmann Magda, a Nemzeti Színház fiatal táncosnője a Zsidokorházban napszúrás következtében meghalt. Hoffmann Magda néhány nappal ezelőtt a strandon órákig feküdt az izzó napon. Ismerősei figyelmeztették, hogy megárt a tulságos napfürdőzés, de a fiatal táncosnő nem vette komolyan a figyelmeztetéseket. Rövid idő múlva elvesztette eszméletét, beszállították a kórházba, ahol három napi kinoszzenvedés után meghalt.

Kiadó

Kálvin-ucca 48. szám alatt, 4 szobás, konyha és mellékhelyiségek-ből álló

magánlakás

Bocscai-ucca 5 szám alatt egy 3 fiókos szuszik eladó.

Primăria Comunei Salonta. Serviciul Administrativ.

No. 3029—1931.

Hirdetmény

Tudomására hozzuk a lakosság-nak, hogy július hó 7-én kedden és 11-én szombaton a helyőrség lövöldéjén harcászati lövészetet tartanak éles töltényekkel. Ezen napokon a lövés irányában és a lövöld környékén a forgalom tilos. Az esetleges szerencsétlenségekért sem a város, sem pedig az ezredparancsnokság felelősséget nem vállal.

TAKARITÓNÓ felvétetik a Központi szállodában. Ért. a portásnál.

EGY cséplőgép eladó, vagy bérbeadó. Ért. özv. Brunner Istvánné Kisfaludy-ucca 1.

KIADÓ a város közelében 12 és félhold föld. Ért. Jámor István Földy J.-ucca 3.

REGENY HARCZ ÉS BÉKE

Írta: HERMANN GÉZA 58

XI.

— Édes jó Emiliám! A béke jegyében ma levelet küldtem a méltóságos papának. Kérem magát drága szívem, hasson ő reá, hogy ne akadályozza meg a mi boldogságunkat s ne állítson meg engem a magok megmentésére irányuló cselekvéseimben. Az ártatlanok kérelmei kedvesek s meghallgattatnak az égből is. Én magához könyörgöm drágám, hogy irántam engesztelje ki őt. Kis kezét csókolva, szeretettel kéri a maga Pistája.

A bárót közönbös fásultságból fölrázták e sorok. Meglepődve néz szét a szobában, nézi s újra olvassa a levélkét, mint az ólom látó ember s hinni nem tud a szemének! Mi ez?!... Igen, ez szerelmes kérés levélke s Baranyai írja az ő leányának. Teljes lehetetlen, hogy Emília szerelmes legyen házuk halálos ellenségébe... Pedig így van: E sorok elárulják, hogy az másik nagyon szereti is, könyörög hozzá; itt tehát már kölcsönös érzelmek vannak... De hogyan lehetséges ez? — tűnődik magában.

Egyszer aztán mint a dühödt tigris fölgrrik s hördülve kiált:

— Hah, nyomorult gazember, a találgatás behálózta azt a szeleburdi leányt s a bosszúnak ehhez a legaljasabb eszközhöz fordultál, hogy célt érj! Az a leány szüntül hisz neked s bizik benned; ennek a következménye, hogy vele vissza küldtetted a jegygyűrűt Réthinek! Most, hogy elérkezett a vég-



romlásunk, te majd nevétsz egyet s célotat elérve, talán a leányt is tönkretéve — odább állsz... Hah ördög és pokol, ne örülj kutya, mert te is meghalsz.

És futkos a szobában össze-vissza, mint az esze hagyott ember; sötét tervet forral, rémes bosszúállásra készül s fölziesszírve mondja:

— Nem akadályozlak meg, gyere csak nyomorult, még ki is engesztelődöm s akkor engedem álnok agyadba a pisztolygolyót:

Aztán megtorpan, öklei összeszorulnak s dühödtten föl néz az

égre, mint a ledobott s vissza átkozódó sátán. Néz hosszan, ijeszten, a míg meg nem tántorodik, a míg meg nem szédül. Akkor a fejéhez kap, homlokát simogatja s az összetiport ember tehetetlenségével mondja:

— Sötétség mindenütt... meg kell örülnöm.

Vissza ül helyére fáradtan, tagjai ónsúlyuak, agya alig gondolkodik, csak szemeiben ült meg az elkésredés démona, azok vészitjósloán villognak a két levélre. Utóbb ösz-

szeszedi magát, alüzi sötét gondolatait s felfékezi indulntait: kezdi boncolni a nehéz helyzetet s keresi kutatja a kivezető utat az élni akaró ember ösztönével. Érti, hogy ezt megtalálni egymagában kevés, társra van szüksége. A villany-2sengőt működteti s a belépő inassal hivatja a méltóságos asszonyt. A Réthi levelét, az Emiliát s a felbontattant maga elé teszi s gondolkodva vár.

(Folytatjuk.)

**P
L
A
K
Á
T
O
T**

NEVJEGYET KÉSZÍT MEGHIVÓT

LEGOLCSÓBBAN A Z LEGIZLÉSESEBBEN

„AZ ÚJSÁG” NYOMDÁJA

SALONTA, TOLDI-TÉR 13.

Már 1300 leiért

vehet igen erős, csinos kivitelű asztal-

tűzhelyet

73x51 cm. nagyságu forralólappal

O l á h L a j o s

műlakatosnál, Balogh Péter-u. 2 sz. -- Legujabb szabadalmazott találmány. Allandóan raktáron.

Radióműsor

Hétfő, július 6
BUDAPEST

- 5:30 Citera hangverseny
- 7 Gramofon hangverseny
- 7:50 Cigányzene
- 8:20 Operaházi zenekar, utána hírek, időjárás, majd cigányzene

Kedd, június 7
BUDAPEST

- 9:15 Házikvartett
- 12 Harangszó, időjárás, utána szalónzenekar
- 3:30 Meseóra
- 5 Novellák
- 5:30 Szalónzenekar
- 7 Magyar nóták
- 7:45 Felolvasás
- 7:20 Honvédenekar
- 9:45 Időjelzés, hírek, majd cigányzene

Apróhirdetések

Vasárnap a tamászdai körörsznel tévedésből egy férfi kabát zsebbe került egy női sapka. Kérem a becsületes megtalálót, adja be a kiadóba.

NÉMET órát adna naponta kezdőknek, iskolás gyermekeknek is Rádl Pálné Bocskai-uca 44 sz. a. Jelentkezni lehet d. u. 3—5-ig.

FTZNI tudó minden leányt július 12-re keres, Döme könyvker.

HITELMENTES üztet. Biztos megélhetés. Egy jókarban lévő Ringlispel eladó. Szücs Károly Tenkei-ut 25.

ELADÓ egy gyermek tüdőköd és egy boroshordó. Kisfaludi u. 29.

SPORT

Kemény 11—Börp. munkások 0:0
Schmoll törpe—Nsc törpe 9:8
Budapest—Bukarest 6:1
Magyarország—Románia 4:2

Anyakönyvi statisztika

Született: Kiss Zsuzsanna, Bajó Zsuzsanna, Vasvári Ilona, Arany Vilma, Margit, Abrudán Demeter, Csete Erzsébet, Bagosi Erzsébet.

Házasságkötés nem volt.

Elhaltak: Tóth János 70 éves, Lakatos Lajos 70 éves, özv. Arany Sándorné sz. Kenéz Zsuzsanna 50 éves, özv. Csordás Sándorné sz. Mados Juliánna 77 éves. Vöneký József 76 éves.

Egyenjoguak a reformátusok Spanyolországban

Madridban Spanyolország fennállása óta először tartottak kongresszust a spanyol protestánsok. Köszönetüket fejezték ki a kománynak a vallások egyenlősége elvének és a szabad vallások egyenlősége elvének és a szabad vallás-gyakorlatnak biztosításáért és kérték a kormányt, hogy mtnél előbb igyekezzék törvényes intézkedéseket megszavaztatni az egyház és az állam szétválasztására.

Apadt az angol hadiözvegyek száma

Az angol népszámlálás adatainak feldolgozása során kiderült, hogy mintegy százezer angol hadiözvegy újból férjhez ment s ezzel a hadiözvegyi nyugeljra jogosultak száma 150 ezerre apadt.

A tanító büne

A temesmegyei Belotinc kösségben Pomana Miklós tanító merényletet akart elkövetni egy tizenkét éves kisleány ellen, aki a tanítványa volt. A lelketlen tanító kiküldte a gyermekeket az udvarba játszani, egyedül D' M.-et tartotta magánál. Ölelni csókolni kezdte, de a kisleány rosszat sejtve kimenekült az osztályból és kiáltozni kezdett. A magáról megfélekezett tanítót a csendőrség őrizetbe vette.

Segélyt kapnak a magyar hadi-kölcsönjegyzők

Budapestről jelentik: Ernst Sándor népjóléti miniszter javaslatával foglalkozik, amellyel legyszersmindenkorra rendezni fogja a hadikölcsön kisjegyzők segélyezésének ügyét. Eszerint, aki kétezerrel magasabb és ötezerig terjedő hadikölcsönt jegyzett, a segélyért folyamodhat népjóléti minisztériumba, a kérvények már most beadhatók és a segélyezés szeptemberben veszi kezdetét.